

РЕШЕНИЕ

№ 1274

гр. Варна, 28.09.2022 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

РАЙОНЕН СЪД – ВАРНА, 44 СЪСТАВ, в публично заседание на двадесети юли през две хиляди двадесет и втора година в следния състав:

Председател: Валентин Пушевски

при участието на секретаря Мария Ст. Миланова
като разгледа докладваното от Валентин Пушевски Административно наказателно дело № 20223110202301 по описа за 2022 година

установи, че производството е по реда на чл. 59 и сл. от ЗАНН.

Образувано е по жалба на „Старт – 55“ ЕООД, с ЕИК: 130518688, със седалище и адрес на управление: гр. София, ж.к. „Свобода“, трафопост до бл. № 40, депозирана чрез неговия процесуален представител адв. А. В. от АК – Кюстендил срещу Наказателно постановление № 7384 от 26.03.2020 г., издадено от Зам. Министъра на културата, с което на основание разпоредбите на чл. 98в, ал. 1 във вр. с чл. 97, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), на дружеството „Старт – 55“ ЕООД е наложено административно наказание „имуществена санкция“ в размер на 2500 лева за това, че на 28.08.2019 г. на територията на к.к. „Златни пясъци“, в ресторант „Прима“, дружеството „Старт – 55“ ЕООД използва чрез публично изпълнение на запис произведенията:

1. I turn to you – в изпълнение на Melanie C;
2. All the time – в изпълнение на Zara Larsson,

в нарушение на разпоредбите на ЗАПСП, без необходимото по закон съгласие на авторите на произведенията или представляваща ги организация, предвидено в чл. 18, ал. 1, ал. 2, т. 3 и ал. 3 във вр. с чл. 35 и чл. 58 от ЗАПСП – нарушение на разпоредбата на чл. 97, ал. 1, т. 5, предл. 1 от ЗАПСП.

Дружеството – жалбоподател „Старт – 55“ ЕООД намира издаденото наказателно постановление за неправилно и незаконосъобразно, като представя подробни аргументи в защита на своята позиция. На първо място навежда твърдения, че на датата 08.10.2019 г. е бил сключен договор между дружеството „Старт – 55“ ЕООД и сдружение „Музикаутор“, който е бил надлежно представен в Министерството на културата, ведно с платена фактура, издадена от организацията за колективно управление на правата на музикалните продуценти „Профон“. Също така посочва, че липсва легално определение на понятието „публично изпълнение на запис“, но следва да се вземе предвид, че в случая в хода на проверката не е бил иззет материален носител, върху който да бъде поместен този музикален запис, поради което и следва да се приеме, че липсват категорични и безспорни доказателства за извършване на твърдяното административно нарушение. Обръща внимание на съда, че АУАН и процесното наказателно постановление никога не са били връчвани на представител на дружеството. Поради гореизложените съображения, дружеството – жалбоподател „Старт – 55“ ЕООД моли за отмяна на наказателното постановление.

В проведеното на 20.07.2022 г. открито съдебно заседание по НАХД № 2301 по описа за 2022 г. на Варненския районен съд, дружеството – жалбоподател „Старт – 55“ ЕООД не изпраща нито законен, нито процесуален представител, който да изрази становището му в дадения ход на делото по същество. В депозирано на 20.07.2022 г. в деловодството на XLIV състав на Варненския районен съд писмено становище, изготвено от адв. А. В. от АК – Кюстендил се изразява позиция за поддържане на въззивната жалба на посочените в нея основания и се отправя молба за отмяна на наказателното постановление и присъждане на сторените разноски за адвокатско възнаграждение.

В проведеното на 20.07.2022 г. открито съдебно заседание по НАХД № 2301 по описа за 2022 г. на Варненския районен съд, въззиваемата страна Зам. Министъра на културата не се явява лично, не изпраща и процесуален представител, който да изрази становището му в дадения ход на делото по същество.

От фактическа страна, съдът приема за установено следното:

На 28.08.2019 г. св. Л. А. А. – гл. инспектор в дирекция „Авторско право и

сродните му права“ към Министерството на културата, заедно с лицето П.Й.А. – също служител на Министерството на културата извършили проверка по спазване на нормите на Закона за авторското право и сродните му права в ресторант „Прима“, находящ се в к.к. „Златни пясъци“, стопанисван от дружеството „Старт – 55“ ЕООД – гр. София.

Св. А. констатирал, че обекта е отворен за посетители, като същият бил озвучен с музикални произведения. Самата музика звучала от лаптоп, разположен зад бара, позициониран от радио „Милениум“, като в хода на проверката прозвучали две музикални произведения: I turn to you – в изпълнение на Melanie C и All the time – в изпълнение на Zara Larsson.

За разпознаване на музикалните произведения било използвано служебно мобилно устройство със сериен номер № R58JA6JY54R с инсталирани програми SoundHound, Shazam и Track ID, чрез които били идентифицирани музикалните произведения и техните изпълнители, а именно I turn to you – в изпълнение на Melanie C и All the time – в изпълнение на Zara Larsson.

Св. А. съставил Констативен протокол (КП) № 7384/ 2019 г., в който надлежно отразил своите констатации от извършената проверка, като издал предписание представител на дружеството „Старт – 55“ ЕООД да се яви в сградата на Министерството на културата на 14.10.2019 г. между 14:00 часа и 16:00 часа и да представи документи, които удостоверяват, че са получили право за използване чрез публично изпълнение на запис на цитираните музикални произведения.

Междувременно било изпратено запитване от страна на Министерството на културата до Дружеството на композитори, автори на литературни произведения и музикални издатели за колективно управление на авторски права „МУЗИКАУТОР“, регистрирано с Удостоверение № 62 – 00 – 0152/ 27.10.2011 г. в регистъра по чл. 40, ал. 4 от ЗАПСП, който се води в Министерството на културата, в което се изисквала информация относно авторите на публично изпълнените чрез запис произведения в ресторант „Прима“, членове ли са на дружеството „Музикаутор“ и управлява ли дружеството техните права по отношение на публичното изпълнение чрез запис. Било отправено също така запитване, в случай, че авторите са чуждестранни – членове ли са на съответното чуждестранно дружество, като тогава да приложат писмо от него, че те членуват там и че правата им в

България върху посочените произведения се представляват от „Музикаутор“ по силата на договор за взаимно представителство. Министерството на културата също така запитало има ли договор „Музикаутор“ с лицето, стопанисващо обекта на проверката към датата на проверката – 28.08.2019 г.

С писмо с изх. № 108 – 674/ 26.09.2019 г. дружеството „Музикаутор“ изпратило отговор, в който били посочени имената на авторите на музикалните произведения и това, че същите са членове на дружеството „Музикаутор“, както и че дружеството „Старт – 55“ ЕООД не се е намирало в договорни отношения с „Музикаутор“ СНЦ по отношение на използването чрез публичното изпълнение на запис на цитираните музикални произведения към датата на проверката 28.08.2019 г., а именно: I turn to you, в изпълнение на Melanie C, автор на текста и композитор: Chisholm Melanie, член на английското дружество PRS, представляван от „Музикаутор“; композитор и автор на текста Nowels Richard W JR, член на английското дружество PRS, представляван от „Музикаутор“, композитор и автор на текста Steinberg Willim, член на американското дружество Ascap, представляван от „Музикаутор“; All the time, в изпълнение на Zara Larsson, композитор и автор на текста: Larsson Zara Maria, член на шведското дружество STIM, представлявано от „Музикаутор“, композитор и автор на текста Noonie Bao, член на шведското дружество STIM, представлявано от „Музикаутор“, композитор и автор на текста Juber Ilsey Anna, член на американското дружество BMI, представлявано от „Музикаутор“, композитор и автор на текста Wiklund Linus Thure, член на американското дружество AMRA, представлявано от „Музикаутор“.

Приемайки, че със своето поведение дружеството „Старт – 55“ ЕООД е извършило административно нарушение на чл. 97, ал. 1, т. 5, предл. 1 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), на 04.11.2019 г. св. А. съставил акт за установяване на административно нарушение, с който санкционирал дружеството за нарушение на посочената нормативна разпоредба.

В предвидения в разпоредбата на чл. 44, ал. 1 от ЗАНН срок не постъпило писмено възражение срещу съставения АУАН, като на 26.03.2020 г. Зам. Министърът на културата, приемайки идентична фактическа обстановка, като тази изложена в обстоятелствената част на АУАН, издал наказателно

постановление, с което на основание разпоредбите на чл. 98в, ал. 1 във вр. с чл. 97, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП) наложил на „Старт - 55“ ЕООД „имуществена санкция“ в размер на 2500 лева за извършеното нарушение на чл. 97, ал. 1, т. 5, предл. 1 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП).

По отношение на доказателствата и от правна страна, съдът намира за установено следното:

Жалбата срещу наказателното постановление е подадена в установения в чл. 59, ал. 2 от ЗАНН срок, от надлежна страна, срещу акт, който подлежи на обжалване, поради което се явява процесуално допустима.

Разгледана по същество, съдът я намира за частично основателна, поради следните съображения:

На първо място следва да се подчертае, че липсва спор между страните по отношение фактическата обстановка, приета за установена от актосъставителя, впоследствие приета за установена от административно – наказващия орган, а впрочем приета за установена и от съда.

Съдът изцяло кредитира показанията на св. Л. А. А., който подробно разясни какви фактически констатации са установили инспекторите от дирекция „Авторско право и сродните му права“ към Министерството на културата в хода на извършената от тях проверка на 28.08.2019 г. в ресторант „Прима“ в к.к. „Златни пясъци“.

Самата разпоредба на чл. 97, ал. 1, т. 5 от Закона за авторското право и сродните му права предвижда да се наложи административно наказание на лице, което използва чрез публично изпълнение на запис произведения, записани изпълнения, звукозаписи, записи на филми или други аудиовизуални произведения, радиопрограми или телевизионни програми в нарушение на закона, в случая дружеството „Старт – 55“ ЕООД е използвало, чрез публично изпълнение на запис произведенията: I turn to you, в изпълнение на Melanie C и All the time – в изпълнение на Zara Larsson, без да притежава необходимото съгласие на авторите на произведенията или представляващата ги организация, предвидено в разпоредбите на чл. 18, ал. 1, а л. 2, т. 3 и ал. 3 във вр. с чл. 35 и чл. 58 от ЗАПСП, поради което и според съда правилно е била ангажирана административно – наказателната му отговорност.

Липсата на съгласие се установява от приложеното към административно – наказателната преписка писмо с изх. № 108 – 674/ 26.09.2019 г. от дружеството „Музикаутор“, от чието съдържание е видно, че към датата 28.08.2019 г. г. „Музикаутор“ няма сключен договор за разрешаване публичното изпълнение на музикални произведения на територията на ресторант „Прима“, находящ се в к.к. „Златни пясъци“, стопанисван от дружеството „Старт – 55“ ЕООД – впрочем факт, който не се е оспорвал в хода на цялото административно – наказателно производство.

Същевременно от приложените към административно – наказателната преписка писмени доказателства, се установява, че на 08.10.2019 г. е бил сключен договор между Дружеството за колективно управление в частна полза правата на продуцентите на звукозаписи и музикални видеозаписи на артистите – изпълнители и дружеството „Старт – 55“ ЕООД, с който дружеството е изпълнило изискванията на ЗАПСП в стопанисвания от него търговски обект в к.к. „Златни пясъци“, което обстоятелство именно мотивира съда да редуцира наложеното административно наказание „имуществена санкция“ до неговия минимален размер, а именно 2000 лева.

Именно по отношение на размера на санкцията, съдът намира жалбата за основателна. Наказващият орган е възприел изцяло фактическата обстановка описана в акта за установяване на административно нарушение и необосновано, според съда, е наложил наказание за извършеното деяние в размер над предвидения в закона минимум от 2000 лева. При индивидуализиране на наказанието, съдът отчита като смекчаващо вината обстоятелство, че в административно – наказателната преписка не се съдържат данни дружеството „Старт – 55“ ЕООД да е санкционирано за подобни нарушения на Закона за авторското право и сродните му права, което мотивира съдът да приеме, че нарушението е извършено за първи път, което от своя страна налага извода за едно като цяло отговорно и правилно отношение на въззивното дружество към законоустановения ред в страната.

Отегчаващи вината обстоятелства не бяха констатирани в хода на съдебното производство, поради което съдът намира, че определеното към минимален размер наказание се явява справедливо и напълно съответства на целите, предвидени в разпоредбата на чл. 12 от ЗАНН. Още повече, че дружеството е предприело мерки за отстраняване на нарушението, като на

08.10.2019 г. е сключило договор с организация, представляваща авторите и изпълнителите на музикалните произведения, което също е обстоятелство, обуславящо налагане на административно наказание в минимален размер.

Според съда разпоредбата на чл. 28, ал. 1 от ЗАНН е неприложима, не само защото колкото и банално да звучи, нарушението не се отличава с по – ниска степен на обществена опасност от останалите нарушения от този тип. Съдът отчете смекчаващите отговорността обстоятелства, които са най – общо казано две на брой, а именно, че нарушението е първото по рода си, извършено от дружеството и след установяването му са взети мерки за отстраняването му, но тези смекчаващи отговорността обстоятелства не са нито многобройни, нито изключителни по своя характер, поради което и съдът не намира за обществено приемливо да се прояви снизхождение към търговското дружество за извършеното административно нарушение в по – голяма степен от налагане на санкция в минимален размер.

Възраженията, наведени в жалбата за това, че препис от АУАН и процесното наказателно постановление не са били надлежно връчени на представител на санкционираното дружество, според съда не представляват основание за отмяна на наказателното постановление. АУАН е бил връчен по специалния ред, предвиден в разпоредбата на чл. 98б1 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), а доколкото съдът намери жалбата за процесуално допустима и я разгледа по същество, то обстоятелството, че препис от наказателното постановление не е бил връчен на дружеството по никакъв начин не е накърнило правото му на защита.

В случая съдът не вижда необходимост за установяването на съставомерността на нарушението да бъде иззет лаптопа в търговския обект, който е излъчвал музикалните произведения, а и липсват доказателства, които да установяват, че служителите на Министерството на културата въобще имат подобни права да изземват частни вещи. В случая по време на проверката в търговския обект е присъствал лично управителя и законен представител на дружеството „Старт – 55“ ЕООД г-н. Борислав Р., който е удостоверил това обстоятелство, полагайки своя личен подпис в изготвения Констативен протокол, в който надлежно са вписани фактическите констатации на св. А. и те не са били оспорени от страна на г-н. Р..

Поради гореизложените съображения, съдът намира, че Наказателно

постановление № 7384 от 26.03.2020 г., издадено от Зам. Министъра на културата, следва да бъде изменено в санкционната му част, като размерът на наложената „имуществена санкция“ бъде редуциран до размер от 2000 лева.

Предвид изхода на спора се явява частично основателна претенцията на дружеството „Старт – 55“ ЕООД за присъждане на разноси, като с оглед частичното уважаване на въззивната жалба, Министерството на културата следва да бъде осъдено да заплати на „Старт – 55“ ЕООД парична сума в размер на 100 лева, представляваща адвокатско възнаграждение в производството по делото, съгласно приложения Договор за правна защита и съдействие.

Мотивиран от гореизложеното и на основание чл. 63, ал. 2 вр. 1 от ЗАНН, съдът

РЕШИ:

ИЗМЕНЯ Наказателно постановление № 7384 от 26.03.2020 г., издадено от Зам. Министъра на културата, с което на основание разпоредбите на чл. 98в, ал. 1 във вр. с чл. 97, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), на дружеството „Старт – 55“ ЕООД с ЕИК: 130518688, със седалище и адрес на управление: гр. София, ж.к. „Свобода“, трафопост до бл. № 40, е наложено административно наказание „имуществена санкция“ в размер на 2500 лева за това, че на 28.08.2019 г. на територията на к.к. „Златни пясъци“, в ресторант „Прима“, дружеството „Старт – 55“ ЕООД използва чрез публично изпълнение на запис произведенията:

1. I turn to you – в изпълнение на Melanie C;
2. All the time – в изпълнение на Zara Larsson,

в нарушение на разпоредбите на ЗАПСП, без необходимото по закон съгласие на авторите на произведенията или представляваща ги организация, предвидено в чл. 18, ал. 1, ал. 2, т. 3 и ал. 3 във вр. с чл. 35 и чл. 58 от ЗАПСП – нарушение на разпоредбата на чл. 97, ал. 1, т. 5, предл. 1 от ЗАПСП, като намалява размера на наложената "имуществена санкция" до размер от 2000 лева.

ОСЪЖДА Министерството на културата на Република България ДА ЗАПЛАТИ на „Старт – 55“ ЕООД с ЕИК: 130518688, със седалище и адрес на

управление: гр. София, ж.к. „Свобода“, трафопост до бл. № 40 парична сума в размер на 100 лева (сто лева), представляваща адвокатско възнаграждение в производството по НАХД № 2301 по описа за 2022 г. на Варненския районен съд.

Решението подлежи на касационно обжалване в 14 – дневен срок от получаване на съобщение за изготвянето му пред Административен съд – Варна.

Съдия при Районен съд – Варна: _____